

**INFORMAČNÁ POVINNOSŤ  
PREVÁDZKOVATEĽA PRI ZÍSKAVANÍ  
OSOBNÝCH ÚDAJOV OD DOTKNUTEJ  
OSOBY-  
KLIENTI A ZMLUVNÍ PARTNERI**

## Informačná povinnosť prevádzkovateľa- klienti a zmluvní partneri

|   |  |
|---|--|
| § | Podľa čl. 13 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej aj ako „Nariadenie“) a ustanovenia § 19 Zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov |
|---|--|

| 1. IDENTIFIKAČNÉ A KONTAKTNÉ ÚDAJE PREVÁDZKOVATEĽA              |                        |
|---|------------------------|
| Názov obce  | Obec Čelovce           |
| IČO   | 00 319 261             |
| Ulica, číslo  | Čelovce č. 113         |
| Obec a PSČ  | Čelovce 99 141         |
| Štát  | SR                     |
| Štatutárny orgán Obce (alebo osoba oprávnená konať v jeho mene) | Ján Petroch – starosta |
| Mail  | obeccelovce@gmail.com  |
| Telefón   | +421 47 488 31 27      |
| Zástupca starostu   |                        |

Z dôvodu, že spracúvame Vaše osobné údaje ste dotknutou osobou. Zásady spravodlivého spracúvania osobných údajov si vyžadujú, aby ste ako dotknutá osoba boli informovaný o existencii spracovateľskej operácie a jej účeloch. Naša spoločnosť ako prevádzkovateľ Vám v tomto dokumente ako dotknutej osobe poskytuje všetky informácie, ktoré sú potrebné na zaručenie spravodlivého a transparentného spracúvania Vašich osobných údajov, pričom zohľadňujeme konkrétne okolnosti a kontext, v ktorom sa Vaše osobné údaje spracúvajú. Bezpečnosť Vašich údajov a ich spracúvanie zákonným spôsobom je pre nás prvoradá, preto sa nižšie v tomto dokumente dozviete, ako Vaše osobné údaje spracúvame a ako dosiahneme ich bezpečnosť. Zároveň sa dozviete, aké máte práva a čo môžete od nás požadovať.

| 3. AKÉ MÁTE PRÁVA  |
|--|
| <b>PRÁVO NA PRÍSTUP K OSOBNÝM ÚDAJOM</b>   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Ako dotknutá osoba <b>máte právo získať od prevádzkovateľa potvrdenie o tom, či sa spracúvajú osobné údaje, ktoré sa Vás týkajú. Máte právo získať prístup k týmto osobným údajom a informácie:</b> a) o účele spracúvania osobných údajov, b) kategórii spracúvaných osobných údajov, c) identifikácii príjemcu alebo o kategórii príjemcu, ktorému boli, alebo majú byť osobné údaje poskytnuté, najmä o príjemcovi v tretej krajine, alebo o medzinárodnej organizácii, ak je to možné, d) dobe uchovávaní osobných údajov; ak to nie je možné, informáciu o kritériách jej určenia, e) právo požadovať od prevádzkovateľa opravu osobných údajov týkajúcich sa dotknutej osoby, ich vymazanie, alebo obmedzenie ich spracúvania, alebo o práve namietať spracúvanie osobných údajov, f) právo podať návrh na začatie konania ak tvrdíte, že ste boli priamo dotknutí na svojich právach, g) zdroji osobných údajov, ak sa osobné údaje nezískali od dotknutej osoby, h) existencii automatizovaného individuálneho rozhodovania vrátane profilovania; v týchto prípadoch Vám</li> </ul> |

## Informačná povinnosť prevádzkovateľa- klienti a zmluvní partneri

|  |
|--|
| <p>poskytne prevádzkovateľ ako dotknutej osobe informácie najmä o použítom postupe, ako aj o význame a predpokladaných dôsledkoch takého spracúvania osobných údajov pre Vás ako dotknutú osobu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ako dotknutá osoba máte právo v prípade ak sa osobné údaje prenášajú do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácie byť informovaná o primeraných zárukách týkajúcich sa prenosu osobných údajov do tretej krajiny, alebo medzinárodnej organizácie ak neexistuje rozhodnutie Komisie. Ak Komisia rozhodla, že tretia krajina, územie, alebo jeden či viaceré určené odvetvia v danej tretej krajine, alebo medzinárodná organizácia zaručujú primeranú úroveň ochrany osobných údajov proces prenosu sa môže uskutočniť.</li> <li>• <b>Prevádzkovateľ je Vám ako dotknutej osobe povinný poskytnúť Vaše osobné údaje, ktoré spracúva. Za opakované poskytnutie osobných údajov, o ktoré ako dotknutá osoba požiadate, môže prevádzkovateľ účtovať primeraný poplatok zodpovedajúci administratívnym nákladom. Prevádzkovateľ je Vám ako dotknutej osobe povinný poskytnúť osobné údaje spôsobom podľa vašich požiadavky.</b></li> </ul>  |
| <p><b>PRÁVO NA OPRAVU</b></p>  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ako dotknutá osoba <b>máte právo na to, aby prevádzkovateľ bez zbytočného odkladu opravil nesprávne osobné údaje</b>, ktoré sa Vás týkajú. So zreteľom na účel spracúvania osobných údajov máte ako dotknutá osoba právo na doplnenie neúplných osobných údajov.</li> </ul>   |
| <p><b>PRÁVO NA VÝMAZ OSOBNÝCH ÚDAJOV</b></p>   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ako dotknutá osoba máte právo na to, aby prevádzkovateľ bez zbytočného odkladu <b>vymazal osobné údaje, ktoré sa Vás týkajú</b>. Prevádzkovateľ je povinný bez zbytočného odkladu vymazať osobné údaje, ak ste si ako dotknutá osoba uplatnili právo na výmaz, ak Vaše osobné údaje už nie sú potrebné na účel, na ktorý sa získali, alebo inak spracúvali, ak ste ako dotknutá osoba odvolali svoj predchádzajúci súhlas so spracovaním osobných údajov, alebo súhlas je neplatný, na základe ktorého sa spracúvanie osobných údajov vykonáva, ak neexistuje iný právny základ pre spracúvanie osobných údajov, ak dotknutá osoba namieta spracúvanie osobných údajov a ak neprevažujú žiadne oprávnené dôvody na spracúvanie osobných údajov, alebo dotknutá osoba namieta spracúvanie osobných údajov, ak sa osobné údaje spracúvajú nezákonne, je dôvodom pre výmaz splnenie povinnosti podľa Nariadenia a zákona o ochrane osobných údajov, alebo sa osobné údaje získavali v súvislosti s ponukou služieb informačnej spoločnosti.</li> </ul> <p>Ak prevádzkovateľ zverejnil osobné údaje a je povinný ich v zmysle vyššie uvedeného vymazať, je zároveň povinný prijať primerané bezpečnostné opatrenia vrátane technických opatrení so zreteľom na dostupnú technológiu a náklady na ich vykonanie na účel informovania ostatných prevádzkovateľov, ktorí spracúvajú osobné údaje dotknutej osoby o jej žiadosti, aby títo prevádzkovatelia vymazali odkazy na jej osobné údaje a ich kópie alebo odpisy.</p> |
| <p><b>PRÁVO NA OBMEDZENIE SPRACÚVANIA OSOBNÝCH ÚDAJOV</b></p>  |

## Informačná povinnosť prevádzkovateľa- klienti a zmluvní partneri

- Ako dotknutá osoba máte právo na to, aby prevádzkovateľ **obmedzil spracúvanie Vašich osobných údajov**: a) ak ako dotknutá osoba namietate správnosť osobných údajov, a to počas obdobia umožňujúceho prevádzkovateľovi overiť správnosť osobných údajov, b) ak spracúvanie osobných údajov je nezákonné a ako dotknutá osoba namietate vymazanie osobných údajov a žiadate namiesto toho obmedzenie ich použitia, c) prevádzkovateľ už nepotrebuje Vaše osobné údaje na účel spracúvania osobných údajov, ale potrebuje ich, Vy ako dotknutá osoba na uplatnenie právneho nároku, alebo d) ak ako dotknutá osoba namietate spracúvanie osobných údajov, spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie úlohy realizovanej vo verejnom záujme, alebo pri výkone verejnej moci zverenej prevádzkovateľovi spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na účel oprávnených záujmov prevádzkovateľa, alebo tretej strany, a to až do overenia, či oprávnené dôvody na strane prevádzkovateľa prevažujú nad oprávnenými dôvodmi dotknutej osoby.
- Ak sa spracúvanie osobných údajov obmedzilo podľa predchádzajúceho odseku, okrem uchovávaní môže osobné údaje prevádzkovateľ spracúvať len s Vaším súhlasom ako dotknutej osoby, alebo na účel uplatnenia právneho nároku, na ochranu osôb, alebo z dôvodov verejného záujmu. Zároveň je Vás prevádzkovateľ ako dotknutú osobu, ktorej spracúvanie osobných údajov sa obmedzí povinný informovať pred tým, ako bude obmedzenie spracúvania osobných údajov zrušené.

### PRÁVO NA PRENOSNOSŤ OSOBNÝCH ÚDAJOV

- Ako dotknutá osoba máte právo **získať osobné údaje**, ktoré sa Vás týkajú a ktoré ste poskytli prevádzkovateľovi, v štruktúrovanom, bežne používanom a strojovo čitateľnom formáte a **máte právo preniesť tieto osobné údaje ďalšiemu prevádzkovateľovi**, ak je to technicky možné a ak ste vyjadrili súhlas so spracúvaním vašich osobných údajov. Osobné údaje sa spracúvajú z dôvodu, že spracovanie je nevyhnutné na plnenie zmluvy, ktorej zmluvnou stranou ste Vy, ak spracúvanie Vašich osobných údajov sa vykonáva automatizovanými prostriedkami. Uplatnením práva uvedeného v zmysle vyššie uvedeného odseku nie je dotknuté právo na výmaz Vašich osobných údajov. Právo na prenosnosť sa nevzťahuje na spracúvanie osobných údajov nevyhnutné na splnenie úlohy realizovanej vo verejnom záujme, alebo pri výkone verejnej moci zverenej prevádzkovateľovi. Vaše právo získať Vaše osobné údaje a právo na preniesť Vaše osobné údaje inému prevádzkovateľovi nesmie mať nepriaznivé dôsledky na práva iných osôb.

### PRÁVO NAMIETAŤ SPRACÚVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV

- Ako dotknutá osoba máte právo **namietat spracúvanie Vašich osobných údajov** z dôvodu týkajúceho sa Vašej konkrétnej situácie vykonávané a spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie úlohy realizovanej vo verejnom záujme, alebo pri výkone verejnej moci zverenej prevádzkovateľovi, alebo tretej strany vrátane profilovania. Prevádzkovateľ **nesmie ďalej spracúvať osobné údaje**, ak nepreukáže nevyhnutné oprávnené záujmy na spracúvanie osobných údajov, ktoré prevažujú nad právami, alebo záujmami dotknutej osoby, alebo dôvody na uplatnenie právneho nároku. Ako **dotknutá osoba máte právo namietat spracúvanie osobných údajov, ktoré sa Vás týkajú, na účel priameho marketingu vrátane profilovania** v rozsahu, v akom súvisí s priamym marketingom. Ak ako dotknutá osoba namietate spracúvanie osobných údajov na účel priameho marketingu, prevádzkovateľ ďalej osobné údaje na účel priameho marketingu nesmie spracúvať. **Prevádzkovateľ je povinný Vás ako dotknutú osobu výslovne upozorniť na práva vaše vyššie uvedené práva najneskôr pri Vašej prvej komunikácii**, pričom informácia o tomto práve musí byť uvedená jasne a oddelene od akýchkoľvek iných informácií. V súvislosti s používaním služieb informačnej spoločnosti **môžete ako dotknutá osoba svoje právo namietat uplatňovať automatizovanými prostriedkami s použitím technických špecifikácií**. Ako dotknutá osoba máte právo namietat spracúvanie Vašich osobných údajov, ktoré sa Vás týkajú, z dôvodov týkajúcich sa jej konkrétnej situácie, okrem prípadov, keď je spracúvanie osobných údajov nevyhnutné na plnenie úlohy z dôvodov verejného záujmu, ak sa osobné údaje spracúvajú na vedecký účel, na účel historického výskumu alebo na štatistický účel.

## Informačná povinnosť prevádzkovateľa- klienti a zmluvní partneri

| PRÁVO PODAŤ NÁVRH NA ZAČATIE KONANIA  |
|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Ako dotknutá osoba <b>máte právo podať Úradu na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky Návrh na začatie konania</b> ak sa domnievate, že Vaše práva na ochranu osobných údajov v zmysle Nariadenia a zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov boli porušené. Vzor návrhu nájdete na webovom sídle Úradu.</li> </ul>  |
| NA KOHO SA MÔŽETE OBRÁTIŤ   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Ak máte akékoľvek otázky alebo podnety týkajúce sa spracúvania Vašich osobných údajov môžete sa obrátiť na našu spoločnosť ako prevádzkovateľa. <b>Naše kontaktné údaje nájdete v úvode tohto dokumentu.</b></li> </ul>  |
| ĎALŠIE DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Účelom spracúvania osobných údajov</b> je dôvod, pre ktorý naša spoločnosť ako prevádzkovateľ spracúva Vaše osobné údaje ako údaje dotknutých osôb v našich informačných systémoch. Každé spracúvanie osobných údajov je založené na konkrétnom právnom základe a za konkrétne určeným, oprávneným a výslovne uvedeným účelom.<br/>Za účelom maximálnej ochrany Vašich osobných údajov sme ako prevádzkovateľ prijali primerané personálne, organizačné i technické opatrenia, ktorých cieľom je v čo najväčšej miere zabrániť vzniku rizika úniku, zneužitia, zverejnenia, alebo iného použitia Vašich osobných údajov.<br/><b>V prípade porušenia ochrany Vašich osobných údajov, ktoré by pravdepodobne viedlo k vysokému riziku pre Vaše práva a slobody ako dotknutých osôb, budete bezodkladne kontaktovaní.</b><br/>Zároveň si Vás dovoľujeme upozorniť, že požadujeme od Vás ako od dotknutej osoby iba tie osobné údaje, ktoré sú nevyhnutnou zákonnou alebo zmluvnou požiadavkou pre naplnenie účelu ich spracúvania a neposkytnutie týchto povinných údajov nevyhnutných na uzatvorenie zmluvy môže mať za následok neuzavretie zmluvného vzťahu.</li> </ul> |

V nasledujúcich tabuľkách nájdete údaje o našich jednotlivých informačných systémoch obsahujúcich informácie o jednotlivých účeloch spracúvania Vašich osobných údajov, právnom základe spracovateľskej činnosti, kategóriách dotknutých osôb, kategóriách príjemcov spracúvaných osobných údajov. Zároveň sa dozviete informácie o tom aké osobné údaje spracúvame, o tom či uskutočňujeme cezhraničný prenos osobných údajov do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácie a dozviete sa informácie o automatizovanom rozhodovaní vrátane profilovania.

### 3. JEDNOTLIVÉ ÚČELY SPRACÚVANIA OSOBNÝCH ÚDAJOV

|   |
|---|
| ÚČTOVNÁ A EKONOMICKÁ AGENDA   |
| EVIDENCIA ZMLÚV UZATVORENÝCH PREVÁDZKOVATEĽOM                                     |
| EVIDENCIA UPLATNENÝCH PRÁV DOTKNUTÝCH OSÔB  |
| KAMEROVÝ SYSTÉM PRIESTOROV PRÍSTUPNÝCH VEREJNOSTI (ulice, námestie)               |
| KAMEROVÝ SYSTÉM MONITOROVANIE PRIESTOROV- OCHRANA MAJETKU PREVÁDZKOVATEĽA(budovy) |
| FOTOGRAFIE A VIDEÁ  |
| EVIDENCIA ZÁSTUPCOV KLIENTOV A DODÁVATEĽOV  |
| WEBOVÁ STRÁNKA OBCE A KONTAKTNÝ FORMULÁR  |
| OPATROVATEĽSKÁ SLUŽBA   |
| KOMUNITNÉ CENTRUM   |
| EKONOMICKÉ ODDELENIE, POKLADŇA  |
| TRHOVÉ MIESTA   |

## Informačná povinnosť prevádzkovateľa- klienti a zmluvní partneri

| <b>ÚČTOVNÁ A EKONOMICKÁ AGENDA</b>            |   |
|---|---|
| <b>Účel spracúvania</b>                       | Účelom spracúvania osobných údajov je spracúvanie došlých faktúr, vyhotovovanie faktúr odberateľom- zmluvným partnerom, styk s bankou, evidencia pokladne, evidencia príjmov a výdavkov, evidencia pohybu stavu hmotného majetku a záväzkov, vedenie účtovníctva v sústave podvojného účtovníctva.  |
| <b>Právny základ spracovateľskej činnosti</b> | Zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov,<br>Zákon č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov,<br>Zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov<br>Zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov<br>Zákon č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov,<br>Zákon č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov,<br>Zákon č. 152/1994 Z. z. o sociálnom fonde a o zmene a doplnení zákona č. 286/1992 Zb. o daniach z príjmov v znení neskorších predpisov,<br>Zákon č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov,<br>Zákon č. 55/2017 Z.z. o štátnej službe a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,<br>Zákon č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov. |
| <b>Kategórie dotknutých osôb</b>              | fyzické osoby – zamestnanci prevádzkovateľa,<br>dodávatelia a odberatelia – fyzické osoby, SZČO<br>zamestnanci dodávateľov a odberateľov,<br>zástupcovia dodávateľov a odberateľov PO   |
| <b>Kategórie osobných údajov</b>              | Titul, meno, priezvisko,<br>adresa trvalého pobytu,<br>adresa prechodného pobytu,<br>telefónne číslo,<br>e-mailová adresa,<br>podpis,<br>číslo bankového účtu fyzickej osoby.   |
| <b>Lehota na výmaz OÚ</b>                     | Bankové výpisy- 10 rokov<br>Interné doklady- 10 rokov<br>Faktúry- 10 rokov<br>Účtovné závierky- 10 rokov<br>Evidencia vymáhania pohľadávok--10 rokov  |
| <b>Kategória príjemcov</b>                    | Daňové úrady, orgány verejnej moci podľa príslušných právnych predpisov, poverení zamestnanci<br><br><b>Sprostredkovatelia:</b> spoločnosť spracúvajúca účtovníctvo prevádzkovateľa,  |

| <b>EVIDENCIA ZMLÚV UZATVORENÝCH PREVÁDZKOVATEĽOM</b> |   |
|--|---|
| <b>Účel spracúvania</b>                              | Účelom spracúvania osobných údajov je uzatváranie dodávateľsko-odberateľských zmlúv, najmä kúpnych zmlúv, nájomných zmlúv, zmlúv týkajúcich sa prevodu majetkov, vymáhania nárokov na náhradu škody a vymáhania pohľadávok s FO, ktoré vykonávajú činnosť ako SZČO. |

## Informačná povinnosť prevádzkovateľa- klienti a zmluvní partneri

|   |   |
|---|---|
| <b>Právny základ spracovateľskej činnosti</b> | <p><b>čl. 6 ods. 1 písm. c) Nariadenia - nevyhnutné na splnenie ZÁKONNÝCH POVINNOSTÍ PREVÁDZKOVATEĽA vyplývajúcich z nasledovných zákonov:</b><br/>           Zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov<br/>           Zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov<br/>           Zákon č. 455/1991 Zb Živnostenský zákon</p> <p><b>čl. 6 ods. 1 písm. b) Nariadenia - nevyhnutné na PLNENIE ZMLUVY</b></p> |
| <b>Kategórie dotknutých osôb</b>              | dodávatelia a odberatelia – fyzické osoby SZČO  |
| <b>Kategórie osobných údajov</b>              | Titul, meno, priezvisko,<br>telefónne číslo,<br>e-mailová adresa,<br>číslo bankového účtu   |
| <b>Lehota na výmaz OÚ</b>                     | Všetky uzatvorené zmluvy- <b>10 rokov</b>   |
| <b>Kategória príjemcov</b>                    | orgány verejnej moci podľa príslušných právnych predpisov,<br>dodávatelia na základe zmlúv uzatvorených s prevádzkovateľom, ako<br>banky, poisťovne leasingové spoločnosti, kuriérske spoločnosti,<br>Slovenská pošta, poverení zamestnanci   |
|   | <b>Sprostredkovatelia:</b> spoločnosť spracúvajúca účtovníctvo, cloud   |

| <b>EVIDENCIA UPLATNENÝCH PRÁV DOTKNUTÝCH OSÔB</b>           |   |
|---|---|
| <b>Účel spracúvania</b>                                     | Účelom spracúvania osobných údajov je evidencia uplatnených práv dotknutých osôb najmä ich žiadostí v súlade s Nariadením.  |
| <b>Právny základ spracovateľskej činnosti</b>               | <p><b>čl. 6 ods. 1 písm. c) Nariadenia - nevyhnutné na splnenie ZÁKONNÝCH POVINNOSTÍ PREVÁDZKOVATEĽA vyplývajúcich z nasledovných zákonov:</b><br/>           Právnym základom spracovateľskej činnosti je čl. 15 až 22 Nariadenia a čl. 34 Nariadenia a § 21 až 28 zákona č.18/2008 Z.z. o ochrane osobných údajov a § 41 zákona č.18/2008 Z.z. o ochrane osobných údajov.</p> |
| <b>Kategórie dotknutých osôb</b>                            | - FO ako Dotknuté osoby   |
| <b>Kategórie osobných údajov spracúvaných Obcou Čelovce</b> | Meno, priezvisko, adresa bydliska, email, telefónne číslo, ďalšie údaje potrebné k vybaveniu uplatneného práva  |
| <b>Lehota na výmaz OÚ</b>                                   | - Odo dňa vybavenia žiadosti– <b>1 rok</b>  |
| <b>Kategória príjemcov</b>                                  | Poverení zamestnanci, orgány štátnej správy a verejnej moci v zmysle príslušných právnych predpisov   |
|   | <b>Sprostredkovatelia:</b> nie sú   |

| <b>KAMEROVÝ SYSTÉM</b>  |   |
|-------------------------|---|
| <b>Účel spracúvania</b> | Účelom spracúvania osobných údajov je ochrana majetku obce a ochrana pred neoprávneným vniknutím do objektu. Pred krádežou, vlámaním, lúpežou, resp. iným vandalizmom ako aj zabezpečenie |

## Informačná povinnosť prevádzkovateľa- klienti a zmluvní partneri

|   |   |
|---|---|
|   | bezpečnosti a zdravia prevádzkovateľa a dotknutých osôb. Ochrana verejných priestorov ( <b>obecné priestory, ulice, komunitné centrum, ihrisko, obchod</b> ) občanov a návštevníkov obce kamerovým systémom s obrazovým záznamom.   |
| <b>Právny základ spracovateľskej činnosti</b>               | <p>čl. 6 ods. 1 písm. f) a čl. 35 ods. 3 písm. c) Nariadenia EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/679 - nevyhnutné na účely <b>OPRÁVNENÝCH ZAUJMOV</b> prevádzkovateľa.</p> <p>Oprávneným záujmom je: video monitorovanie a uchovávanie kamerových záznamov za účelom ochrany svojho majetku s cieľom prevencie kriminality a inej protispoločenskej činnosti na úseku majetkovej kriminality, páchanej predovšetkým formou vlámania, ako aj krádeží a poškodzovania majetku prevádzkovateľa predchádzaniu škodám monitorovaním osôb, ktoré vstúpili do priestorov prevádzkovateľa prístupných verejnosti (zamestnanci, obchodní partneri a verejnosť) a ochrany života a zdravia osôb pohybujúcich sa v monitorovanom priestore.</p> <p>§ 13 ods. 1 písm f) zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov</p> <p>§ 13 ods. 4 zákona č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce</p> <p>§ 13 ods. 1 písm f) zákona č. 18/2018 o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov</p> <p><b>čl.6 ods. 1/e Nariadenia EU (GDPR) a §13 ods. 1/e Zákona 18/2018 Z. z.</b></p> |
| <b>Kategórie dotknutých osôb</b>                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>- FO –zaznamenaná na zázname z kamerového zariadenia</li> <li>- FO - zachytené kamerovým informačným systémom</li> </ul>   |
| <b>Kategórie osobných údajov spracúvaných Obcou Čelovce</b> | Obrazový záznam FO zaznamenaný kamerovým systémom   |
| <b>Lehota na výmaz OÚ</b>                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Záznam môže byť archivovaný aj na dlhšiu dobu pokiaľ si to účel spracovania bude vyžadovať, najmä v prípadoch trestnoprávnej zodpovednosti <b>-7 dní.</b></li> </ul>   |
| <b>Kategória príjemcov</b>                                  | <p>Fyzická alebo právnická osoba - subjekty, ktorým prevádzkovateľ poskytuje OÚ na základe zákona, poisťovne, polícia, poverení zamestnanci, súd, orgány činné v trestnom konaní</p> <p><b>Sprostredkovatelia: IT technik, správca kamerového systému</b></p>   |

| <b>KAMEROVÝ SYSTÉM MONITOROVANIE PRIESTOROV- OCHRANA MAJETKU OBCE</b> |  |
|---|--|
| <b>Účel spracúvania</b>   | Účelom spracúvania osobných údajov je monitorovanie priestorov prístupných verejnosti - areálu ( <b>obecný úrad, škôlka, obecná garáž ..či iný objekt patriaci obci Čelovce</b> ) prevádzkovateľa na účely ochrany majetku, života a zdravia, ide o externé priestory prevádzkovateľa.   |
| <b>Právny základ spracovateľskej činnosti</b>                         | <p>čl. 6 ods. 1 písm. f) Nariadenia - nevyhnutné na účely <b>OPRÁVNENÝCH ZAUJMOV</b> prevádzkovateľa.</p> <p>Oprávneným záujmom je: video monitorovanie a uchovávanie kamerových záznamov za účelom ochrany svojho majetku s cieľom prevencie kriminality a inej protispoločenskej činnosti na úseku majetkovej kriminality, páchanej predovšetkým formou vlámania, ako aj krádeží a poškodzovania majetku prevádzkovateľa predchádzaniu škodám monitorovaním osôb, ktoré vstúpili do priestorov prevádzkovateľa prístupných verejnosti (zamestnanci, obchodní partneri a verejnosť) a ochrany života a zdravia osôb pohybujúcich sa v</p> |



## Informačná povinnosť prevádzkovateľa- klienti a zmluvní partneri

|                                  |  |
|----------------------------------|--|
|                                  | monitorovanom priestore.   |
| <b>Kategórie dotknutých osôb</b> | FO –zaznamenaná na zázname z kamerového zariadenia   |
| <b>Kategórie osobných údajov</b> | Obrazový záznam FO zaznamenaný kamerovým systémom  |
| <b>Lehota na výmaz OÚ</b>        | 72 hodín odo dňa vyhotovenia videozáznamu.   |
| <b>Kategória príjemcov</b>       | subjekty, ktorým prevádzkovateľ poskytuje OÚ na základe zákona, poisťovne, polícia, poverení zamestnanci |
|                                  | <b>Sprostredkovatelia: : IT technik, správca kamerového systému</b>                                      |

| <b>FOTOGRAFIE A VIDEÁ</b>                                  |   |
|--|---|
| <b>Účel spracúvania</b>                                    | Účelom spracúvania osobných údajov je vytvorenie obrazu za účelom jeho prenesenia na papier či iné médium.  |
| <b>Právny základ spracovateľskej činnosti</b>              | <b>čl. 6 ods. 1 písm. a) NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ust. § 13 ods. 1 písm. a) zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, ust. § 11 - 16 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky Zákonník.</b> |
| <b>Kategórie dotknutých osôb</b>                           | - fyzické osoby, ktoré sú vyobrazené na fotografiách príp. na audiovizuálnom zázname (video).   |
| <b>Kategórie osobných údajov spracúvaných Obcou/Mestom</b> | charakteristické znaky, ktoré tvoria fyzickú identitu človeka ako jedinečnej ľudskej bytosti a iné údaje bližšie špecifikujúce fyzickú osobu vyobrazenú na fotografii   |
| <b>Lehota na výmaz OÚ</b>                                  | - <b>Vyhotovené fotografie a audiovizuálne záznamy – 5 rokov</b>  |
| <b>Kategória príjemcov</b>                                 | súd, orgány činné v trestnom konaní, iný oprávnený subjekt v súlade so zákonom o ochrane osobných údajov resp. iným osobitným právnym predpisom.  |
|  | <b>Sprostredkovatelia: správca IT</b>   |

| <b>EVIDENCIA ZÁSTUPCOV KLIENTOV A DODÁVATEĽOV</b> |  |
|---|--|
| <b>Účel spracúvania</b>                           | Účelom spracúvania osobných údajov je evidencia zástupcov a zamestnancov klientov a dodávateľov z dôvodu výkonu ich práce pre tieto subjekty predovšetkým na zabezpečenie chodu obchodných vzťahov.                    |
| <b>Právny základ spracovateľskej činnosti</b>     | Právnym základom spracovateľskej činnosti je <b>OPRÁVNENÝ ZÁUJEM</b> v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. f) Nariadenia a § 78 od. 3 zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. |
| <b>Kategórie dotknutých osôb</b>                  | - fyzická osoba – zástupca dodávateľa a odberateľa<br>- fyzická osoba - zamestnanec dodávateľa a odberateľa  |

## Informačná povinnosť prevádzkovateľa- klienti a zmluvní partneri

|  |  |
|--|--|
| <b>Kategórie osobných údajov spracúvaných Obcou/Mestom</b> | titul, meno, priezvisko, pracovné zaradenie, služobné zaradenie, funkčné zaradenie, osobné číslo zamestnanca alebo zamestnanecké číslo zamestnanca, odborný útvar, miesto výkonu práce, telefónne číslo, faxové číslo, adresa elektronickej pošty na pracovisko a identifikačné údaje zamestnávateľa |
| <b>Lehota na výmaz OÚ</b>                                  | - po skončení dodávateľsko- odberateľského vzťahu – <b>do 30 dní</b>   |
| <b>Kategória príjemcov</b>                                 | Poverení zamestnanci   |
|  | <b>Sprostredkovatelia:</b> nie sú  |

| <b>WEBOVÁ STRÁNKA OBCE A KONTAKTNÝ FORMULÁR</b>                 |  |
|---|--|
| <b>Účel spracúvania</b>   | Účelom spracúvania osobných údajov je odpovedanie na dopyty návštevníkov webovej stránky mesta/obce podané prostredníctvom kontaktného formulára zverejnenom na webovej stránke.   |
| <b>Právny základ spracovateľskej činnosti</b>                   | <b>čl. 6 ods. 1 písm. b) Nariadenia - nevyhnutné na PLNENIE ZMLUVY na účely vypracovania cenovej ponuky</b><br><b>OPRÁVNENÝ ZÁUJEM</b> v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. f) Nariadenia a § 78 od. 3 zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov zabezpečenie komunikácie medzi návštevníkmi webovej stránky a prevádzkovateľom a propagácia prevádzkovateľa prostredníctvom webovej stránky, predovšetkým reakcia na podaný dopyt ohľadne vypracovania cenovej ponuky. |
| <b>Kategórie dotknutých osôb</b>                                | - fyzické osoby –návštevníci webovej stránky   |
| <b>Kategórie osobných údajov spracúvaných Obcou/Mestom</b>      | Meno a priezvisko – pre potreby identifikácie dotknutej osoby, názov spoločnosti<br>telefónne číslo – pre potreby overenia relevantnosti, alebo vybavenia požiadavky<br>Adresa elektronickej pošty – pre potreby odpovedania na požiadavku   |
| <b>Lehota na výmaz OÚ</b>                                       | - od vybavení podnetu, žiadosti - <b>6 mesiacov</b>  |
| <b>Kategória príjemcov</b>                                      | Orgány štátnej správy a verejnej moci v zmysle príslušných právnych predpisov, poverení zamestnanci  |
|   | <b>Sprostredkovatelia:</b> správca webovej stránky   |
| <b>Označenie tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácie</b> | prenos OÚ do tretej krajiny- <b>áno</b>  |

| <b>OPATROVATEĽSKÁ SLUŽBA</b>                  |  |
|---|--|
| <b>Účel spracúvania</b>                       | Účelom spracúvania osobných údajov je evidencia obyvateľov, ktorým je poskytnutá opatrovateľská služba.  |
| <b>Právny základ spracovateľskej činnosti</b> | <b>čl. 6 ods. 1 písm. b) NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov</b> |

## Informačná povinnosť prevádzkovateľa- klienti a zmluvní partneri

|  |   |
|--|---|
|  | zákon č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov<br><b>čl. 6 ods. 1 písm. e) NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov</b> |
| <b>Kategórie dotknutých osôb</b>                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>- fyzické osoby, ktorým je poskytovaná opatrovateľská služba</li> <li>- rodinní príslušníci fyzických osôb, ktorým je poskytovaná opatrovateľská služba</li> </ul>   |
| <b>Kategórie osobných údajov spracúvaných Obcou/Mestom</b> | meno, priezvisko, titul, dátum narodenia, rodné číslo, bydlisko, e-mailová adresa, telefónne číslo, podpis, zaručený elektronický podpis, štátne občianstvo   |
| <b>Lehota na výmaz OÚ</b>                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- rozhodnutia o poskytovaní opatrovateľskej služby – <b>5 rokov</b></li> <li>- ostatná dokumentácia - <b>5 rokov</b></li> </ul>  |
| <b>Kategória príjemcov</b>                                 | Úrad pre dohľad nad zdravotnou starostlivosťou , súdy, orgány činné v trestnom konaní   |
|  | <b>Sprostredkovatelia:</b> nie sú   |

|  |  |
|--|--|
| <b>KOMUNITNÉ CENTRUM</b>                                   |  |
| <b>Účel spracúvania</b>                                    | Účelom spracúvania osobných údajov je evidencia obyvateľov, ktorým je poskytnutá služba v komunitnom centre.   |
| <b>Právny základ spracovateľskej činnosti</b>              | čl. 6 ods. 1 písm. b) NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov<br>zákon č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov<br><b>čl. 6 ods. 1 písm. e) NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov</b> |
| <b>Kategórie dotknutých osôb</b>                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>- fyzické osoby, ktorým je poskytovaná služba v komunitnom centre</li> <li>- rodinní príslušníci fyzických osôb, ktorým je poskytovaná služba</li> </ul>  |
| <b>Kategórie osobných údajov spracúvaných Obcou/Mestom</b> | meno, priezvisko, titul, dátum narodenia, rodné číslo, bydlisko, e-mailová adresa, telefónne číslo, podpis, štátne občianstvo  |
| <b>Lehota na výmaz OÚ</b>                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- rozhodnutia o poskytovaní opatrovateľskej služby – <b>5 rokov</b></li> <li>- ostatná dokumentácia - <b>5 rokov</b></li> </ul>   |
| <b>Kategória príjemcov</b>                                 | Úrad pre dohľad nad zdravotnou starostlivosťou , súdy, orgány činné v trestnom konaní  |
|  | <b>Sprostredkovatelia:</b> nie sú  |

**EKONOMICKÉ ODDELENIE, POKLADŇA**

## Informačná povinnosť prevádzkovateľa- klienti a zmluvní partneri

|  |  |
|--|--|
| <b>Účel spracúvania</b>                                    | <p>Účelom predmetného IS je vedenie účtovníctva, mzdy vyplatené v hotovosti, vydávanie stravných lístkov, cestovné náhrady na oddelení ekonomickom, referáte účtovníctva a štatistiky, referáte plánovania rozpočtu a financovania, a na samostatnom referáte hospodárskej správy. Do predmetného informačného systému zahŕňame aj spracúvanie objednávok, došlých faktúr a fakturácia odberateľom, styk s bankou, vedenie pokladne, zabezpečovanie hotovostných príjmov a výdavkov, skladové hospodárstvo, evidencia investičného majetku (vrátane automatického odpisovania) a drobného majetku, vedenie jednoduchého / podvojného účtovníctva obce, vykonávanie auditov.</p>  |
| <b>Právny základ spracovateľskej činnosti</b>              | <p><b>Plnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa v zmysle článku 6 ods. 1 písm. c) Nariadenia.</b> Zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov,<br/>zákon č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov,<br/>zákon č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov,<br/>zákon č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov,<br/>zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov,<br/>zákon č. 152/1994 Z. z. o sociálnom fonde a o zmene a doplnení zákona č. 286/1992 Zb. o daniach z príjmov v znení neskorších predpisov,<br/>zákon č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov,<br/>zákon č. 400/2009 Z. z. o štátnej službe a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov,<br/>zákon č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov.</p> |
| <b>Kategórie dotknutých osôb</b>                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>- zmluvní partneri,</li> <li>- daňovník, poplatník,</li> <li>- zamestnanci prevádzkovateľa</li> </ul>   |
| <b>Kategórie osobných údajov spracúvaných Obcou/Mestom</b> | <p>meno, priezvisko, titul, adresa trvalého pobytu, dátum narodenia, druh a číslo dokladu totožnosti, adresa prechodného pobytu, telefónne číslo, e-mailová adresa, podpis, číslo bankového účtu fyzickej osoby</p>  |
| <b>Lehota na výmaz OÚ</b>                                  | <p>- uvedené v registratúrnom poriadku – <b>registratúrnom pláne.</b></p>  |
| <b>Kategória príjemcov</b>                                 | <p>orgány verejnej moci, štátnej a verejnej správy podľa príslušných právnych predpisov.</p>   |
|  | <p><b>Sprostredkovatelia:</b> spoločnosť spracúvajúca účtovníctvo</p>  |
| <b>TRHOVÉ MIESTA</b>                                       |  |
| <b>Účel spracúvania</b>                                    | <p>Účelom spracúvania osobných údajov je evidencia žiadateľov a užívateľov trhových miest zriadených mestom na účely regulácie predaja výrobkov a poskytovania služieb na trhových miestach</p>  |

## Informačná povinnosť prevádzkovateľa- klienti a zmluvní partneri

|  |   |
|--|---|
| <b>Právny základ spracovateľskej činnosti</b>              | <b>Plnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa v zmysle článku 6 ods. 1 písm. c) Nariadenia.</b> Spracúvanie osobných údajov je povolené Ústavou SR, Občianskym zákonníkom a súvisiacimi právnymi predpismi, zákonom č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a nájomnou zmluvou. Zákon č. 178/1998 Z. z. o podmienkach predaja výrobkov a poskytovania služieb na trhových miestach |
| <b>Kategórie dotknutých osôb</b>                           | - Žiadatelia FO   |
| <b>Kategórie osobných údajov spracúvaných Obcou/Mestom</b> | meno, priezvisko, titul, adresa, bydlisko, identifikačné údaje predmetu rozhodnutia, dátum narodenia, rodné číslo.  |
| <b>Lehota na výmaz OÚ</b>                                  | - evidencia žiadateľov a užívateľov trhových miest – <b>5 rokov</b>   |
| <b>Kategória príjemcov</b>                                 | orgány štátnej správy, verejnej moci a verejnej správy podľa príslušných právnych predpisov   |
|  | <b>Sprostredkovatelia:</b> nie sú   |

|  |
|--|
| <b>Prevádzkovateľ nespracúva osobné údaje pre účely vykonávania automatizovaného rozhodovania, vrátane profilovania.</b>   |
| Žiadosti v súvislosti s Vašimi právami uvedenými vyššie ste ako dotknutá osoba oprávnená uplatniť priamo u Prevádzkovateľa na emailovej adrese: <a href="mailto:obeccelovce@gmail.com">obeccelovce@gmail.com</a> alebo formou doporučeného listu doručeného na adresu spoločnosti: Obec Čelovce č. 113, Čelovce 99 141   |
| Odpovede na Vaše žiadosti ako dotknutej osoby v súvislosti so spracúvaním Vašich osobných údajov, alebo opatrenia prijaté na základe týchto žiadostí sa Vám poskytneme bezodplatne. V prípade ak je Vaša žiadosť ako dotknutej osoby zjavne neopodstatnená alebo neprimeraná, najmä pre jej opakujúcu sa povahu (opakovaná žiadosť), Prevádzkovateľ má právo účtovať si poplatok zohľadňujúci jej administratívne náklady na poskytnutie informácií, alebo primeraný poplatok zohľadňujúci jej administratívne náklady na oznámenie, resp. na uskutočnenie požadovaného opatrenia, alebo má právo odmietnuť na základe takejto žiadosti konať. |
| Ak máte pochybnosti o dodržiavaní povinností súvisiacich so spracúvaním Vašich osobných údajov môžete sa obrátiť so sťažnosťou na Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky, so sídlom Hraničná 12, 820 07 Bratislava 27, e-mail: <a href="mailto:statny.dozor@pdp.gov.sk">statny.dozor@pdp.gov.sk</a> , web: <a href="https://dataprotection.gov.sk/">https://dataprotection.gov.sk/</a> .   |
| Aktuálna verzia tohto dokumentu sa nachádza aj na administratívnom oddelení Prevádzkovateľa.   |